

**Spende:** Möglichkeit zur Leistung Ihrer Spende für den Missions-Theologen im bereitgestellten Körbchen.

Nabirka za misijonskega bogoslovca. Lahko darujete v košarico, ki je na mizici ob ambonu



**Advent heißt Ankunft. Vergessen wir nicht, wer ankommt! Es ist der Retter, der die Menschheit von den Sünden erlöst. Wir können für diese große Tat des Menschensohnes nicht genug dankbar sein. Er ist der Heiland, weil er alles gut gemacht hat. Mit offenen Armen wartet das Kind in der Krippe, damit wir zu ihm kommen. Gott ist Mensch geworden. Es war dies die größte Liebestat Gottes.**

**Der Pfarrgemeinderat gemeinsam mit dem Provisor wünscht Ihnen einen gesegneten Advent!  
Farni svet s provizorjem vam želi blagoslovljeni adventni čas!**

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 15.00 bis 16.30 Uhr,  
Uradne ure vsak četrtek od 15.00 do 16.30 ure.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas  
Provisor / Župnijski upravitelj, Martin Horvat

9133 Sittersdorf / Žitara vas 1, Tel.: 04237 / 2261  
Internet: [www.pfarre-sittersdorf.at](http://www.pfarre-sittersdorf.at) oder [www.zitaravas.at](http://www.zitaravas.at)

E-Mail: [sittersdorf@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:sittersdorf@kath-pfarre-kaernten.at)  
Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel. Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb der Kanzleistunden vereinbaren.

BANKKONTO Pfarre Sittersdorf / Žitara vas:  
IBAN AT73 3910 0000 0810 2733



**Verlautbarungen Oznanila**

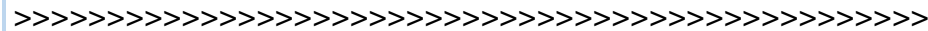
**Von/od 13.11. do/bis 11.12.2022  
Jahreskreis / Čas med letom  
Adventzeit / Adventni čas**

Geschätzte Angehörige der Sittersdorfer Pfarre!  
Geschätzte Besucher, die Sie die folgenden Zeilen lesen werden!  
Spoštovani farani žitajske fare!  
Spoštovani vsi, ki boste brali te vrstice!

**Ewiges Licht – Večna luč**

**Večna luč gori po namenu:  
Ewiges Licht brennt für Anliegen:**

- von/od 13.11. bis/do 19.11.2022 – der Familie Dorli und Hansi Hösel
- von/od 20.11. bis/do 26.11.2022 – Jožice in Jozeja Starz
- von/od 27.11. bis/do 03.12.2022 – družine Hren
- von/od 04.12. bis/do 10.12.2022 – von Elsi und Hilde Keschar



**Opfergaben zu Allerheiligen / Vaš dar za Vse svete**

Bei den Opfergaben zu Allerheiligen und Allerseelen haben Sie insgesamt **rund EUR 750 gespendet**, welchen Betrag wir für die Finanzierung der Erneuerungsarbeiten an den Mauerwerken im Bereich des Kircheneinganges und des Glockenturms mitverwenden werden. VERGELT'S GOTT für jede Ihrer Spende. Bog plačaj za vaše darove za Vse svete. **Darovali ste 750 evrov.**





**Beichtgelegenheit ab 16.15 / Priložnost za spoved, od 16.15 ure dalje. V spovednici bo eden izmed duhovnikov iz dekanije / Im Beichtstuhl wird ein Priester aus dem Dekanat sein.**

**Um/ob 17.00 Hl. Messe/sv. maša** mit TE DEUM LAUDAMUS – DICH GOTT LOBEN WIR / TEBE BOGA HVALIMO – za / für: Maria und Hubert Wicher (34/21); Anna Kruschitz (208/21)

LEKTORIN / BRALKA: **Romy Zich**

05.12. Montag der 2. Adventwoche / Ponedeljek 2. adventnega tedna

Hl. Anno, Bischof von Köln, Reichskanzler / sv. Anno, škof v Kölnu

06.12. Dienstag der 2. Adventwoche / Torek 2. adventnega tedna

Hl. Nikolaus, Bischof von Myra / sv. Nikolaj, škof v Miri

07.12. Mittwoch der 2. Adventwoche / Sreda 2. adventnega tedna

Hl. Ambrosius, Bischof von Mailand, Kirchenlehrer / Ambrož (+397), milanski škof in cerkveni učitelj

**Um/ob 6.00 Rorate / Svitna za / für:** Katharina Harisch (234/21)

**08.12. Donnerstag der 2. Adventwoche / Četrtek 2. adventnega tedna**

**HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA / BREZMADEŽNO SPOČETJE DEVICE MARIJA**

**Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša za / für:** Josef Pirovc (133/22)

LEKTOR / BRALEC: Erich Mitsche

**Nach der Heiligen Messe Segnung des Löschfahrzeuges der Feuerwehr Miklauzhof / Po sv. maši blagoslov gasilske cisterne Miklavčevo**

15.11. Dienstag der 33. Woche im Jahreskreis / Torek 33. tedna med letom

Hl. Leopold Markgraf von Österreich (1073-1136) / sv. Leopold, Knez;  
Hl. Albert der Große (1200-1280), Ordensmann, Kirchenlehrer, Bischof von Regensburg

**Dekanijska konferenca** duhovnikov dekanije Dobrla vas v Železni Kapli, ob 10.uri / **Dekanatskonferenz** der Priester des Dekanats Eberndorf in Eisenkappel um 10 Uhr.

**Predavanje in pogovor, v šentlipškem farovžu, ob 19. uri – dr. Ivan Ramšak: Dve leti pandemije – kaj smo se naučili iz poteka celotne zadeve**

16.11. Mittwoch der 33. Woche im Jahreskreis / Sreda 33. tedna med letom

Hl. Margareta, Königin von Schottland / sv. Marjeta Škotska, kraljica in redovnica (1046-1093)

**Sitzung des Pfarrgemeinderates um 19.00 Uhr / Seja Farnega sveta ob 19. uri**

17.11. Donnerstag der 33. Woche im Jahreskreis / Četrtek 33. tedna med letom

Hl. Gertrud von Helfta (1256-1302), Ordensfrau, Mystikerin

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Barbara in Josef Habernik (256/22)

18.11. Freitag der 33. Woche im Jahreskreis / Petek 33. tedna med letom

Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom /  
Posvetitev bazilik sv. Petra in Paula

19.11. Samstag der 33. Woche im Jahreskreis / Sobota 33. tedna med letom

Hl Elisabeth, Landgräfin von Thüringen /s. Elizabeta iz Turingije, redovnica (1207-1231)

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Erich Križe – 30 Tagverrichtung (217/22); Adolf Eisner (165/22); Mathilde Sitar und Hausverstorbene (238/22); Siegfried in Maria Kaiser in Rosalia Kaiser (239/22); Hildegard, Maria und Rudolf Markowitz (240/22); za starše Johanna in Johanno Micheuz in sina Mirka ter vse pokojne Miklnove (255/22)

LEKTOR / BRALEC: **Ferdinand Kampusch**

**20.11. CHRISTKÖNIGSSONNTAG / NEDELJA KRISTUSA KRALJA VESOLJSTVA**

**Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Ernestine Hösel – 30 Tagverrichtung (245/22); für Eltern: Ursula und Josef Strutzmann, deren Kinder, Schwiegerkinder, Enkel und Urenkel und Strutzmann Verstorbene (241/22); Maria, Erik und Aloisia Flaschberger (242/22); Tonči Traun in starše Traun (243/22); Maria und Johann Marold (246/22)

LEKTORIN / BRALKA: **Karoline Schippel**

**MINISTRANTEN – MINISTRANTI:** Minou, Maxime und Mia Marold und Ella Tanzer, und Freiwillige / ter prostovoljci

21.11. Montag der 34. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 34. tedna med letom

Gedenktag unserer Lieben Frau in Jerusalem / Darovanje Device Marije

**IZPOSTAVITEV NAJSVETEJŠEGA IN MOLITEV PRED NAJSVETEJŠIM**

**Beichtgelegenheit ab 9.15 / Priložnost za spoved, od 9.15 ure dalje. V spovednici bo eden izmed duhovnikov iz dekanije / Im Beichtstuhl wird ein Priester aus dem Dekanat sein.**

**Vorstellung der Erstkommunionkinder / Predstavitev prvoobhajancev**

**Um/ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša, ob 10. uri za/für:** duhovnike in župnike: Antona Cvetka, Valentina Weis, Kristijana Srienc, Mateja Nagele, Blaža Košir, Miroslava Ostrawsky, Jozeja Damej in Luka Kasedžić (271/22); Patrick Wutte (76/22); na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre / für Beterinnen des Lebendigen Rosenkranzes (144/22)

**MINISTRANTEN – MINISTRANTI:** Emma und Paula Tischler und Benjamin Ribeschel  
LEKTOR / BRALEC: **Rudi Urban**

**Um/ob 11. Uhr AUSSETZUNG DES ALLERHEILIGSTEN- bis 12 Uhr / Ob 11.00 uri IZPOSTAVITEV NAJSVETEJŠEGA – do 12. Ure**

**Anbetungsstunden – molitvene ure:**

von/od 11 – 12 Uhr/ure **Kleinzapfen** und **Sielach / Malčape** in **Sele**

von/od 14 – 15 Uhr/ure **Sittersdorf, Proboi und Hart / Žitara vas, Proboj in Dobrova**

von/od 15 – 16 Uhr/ure **Winkel, Goritschach** und **Dullach / Kot, Goriče in Dule**

von/od 16 – 17.00 Uhr/ure **Miklauzhof** und **Rain / Miklaučevo** in **Breg, Weinberg / Vinograd**

**Hl. Messe in St. Philippen um 10 Uhr / Sveta maša v Št. Lipšu je ob 10. uri.**

**Zaključek češčenja ob 18.30. uri /wir schließen den Anbetungs-Tag mit der Heiligen Messe um 18.30 Uhr.**

03.12. Samstag der 1. Adventwoche / Sobota 1. adventnega tedna

Hl Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote / sv. Frančišek Ksaver, redovnik in misijonar (1506-1552)

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Rainer und Michael Kampusch und Kampusch Verstorbene (263/22)

**LEKTOR / BRALEC:** Erich Mitsche

**Vor drei Jahren hat am 3. Dezember Papst Franziskus Dr. Josef Marketz zum neuen Bischof für die Diözese Gurk ernannt.**

**Prav na današnji dan, pred tremi leti, je papež Frančišek dr. Jožefa Marketz imenoval za novega krškega škofa.**



04.12. 2. ADVENTSONNTAG /  
2. ADVENTNA NEDELJA

**TAG DER EWIGEN ANBETUNG IN  
UNSERER SITTERSDORFER PFARRE /  
CELODNEVNO ČEŠČENJE-VEDNO  
ČEŠČENJE V NAŠI ŽITRAJSKI FARI**

Hl. Barbara (+306), Märtyrerin und Hl. Johannes von Damaskus, Priester, Kirchenlehrer / sv. Barbara, mučenka in sv. Janez Damaščan(+749), duhovnik in cerkveni učitelj

**Um/ob 9.15 Uhr AUSSETZUNG DES ALLERHEILIGSTEN UND GEBET VOR DEM ALLERHEILIGSTEN / Ob 9.15 uri**

22.11. Dienstag der 34. Woche im Jahreskreis / Torek 34. tedna med letom

Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin in Rom / Sv. Cecilija, devica in mučenka – zavetnica glasbe in pevcev

**Danes, ko je godovni dan svete Cecilije, zavetnice cerkvenih pevcev, se zahvaljujem v svojem imenu in v imenu vseh faranov, vsem pevcem in pevkam cerkvenega pevskega zbora s pevovodjem gospodom Jozejem Starzem, kakor tudi pevcem VOCS'it ter pevovodkinji gospe Victoriji Marold-Tanzer in moškemu zboru MGV ter Moškemu zboru Trta, ki sta letos pozdravila birmovalca dr. Engelberta Guggenberger, ob naši redni birmi v Žitari vasi .**

Ich möchte mich am heutigen Tag, dem Namenstag der Hl. Cäcilia, der Patronin der Kirchensänger, im eigenen Namen wie auch im Namen aller Pfarrangehörigen, bei allen Sängerinnen und Sängern des Kirchenchores mit dem Chorleiter, Herrn Josef Starz, sowie dem Chor VOCS'it mit der Chorleiterin, Frau Viktoria Marold-Tanzer, für ihr Mitwirken bei den Hl. Messen herzlich bedanken. Ich danke auch dem MGV sowie dem Männerchor Trta, die dieses Jahr den Firmspender Dr. Engelbert Guggenberger mit ihrem Gesang bei der Firmung begrüßt haben.

23.11. Mittwoch der 34. Woche im Jahreskreis / Sreda 34. tedna med letom

Hl. Kolumban, Glaubensbote im Frankenreich / Sv. Kolumban, opat (543-615) Hl. Klemens I., Papst, Märtyrer / Sv. Klemen I., papež in mučenec (+101)

24.11. Donnerstag der 34. Woche im Jahreskreis / Četrtek 34. tedna med letom

Hl. Andreas Dung-Lac, Priester und Gefährten, Märtyrer in Vietnam / sv. Andrej Dung-Lac, duhovnik in tovariši, mučenci v Vietnamu (preganjani od 1625 do 1886)

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Rosalia und Anton Woschitz und Hausverstorbene (247/22), Elfriede Krainz (272/22)

25.11. Freitag der 34. Woche im Jahreskreis / Petek  
34. tedna med letom

Katharina von Alexandrien / Katarina Aleksandrijska, Jungfrau und Märtyrin / devica in mučenka (287-305)



**Adventne vence bomo blagoslovili tudi pri sobotni večerni sv. maši, pred prvo adventno nedeljo, in na prvo adventno nedeljo pri sv. maši, ob 10. uri**

26.11. Samstag der 34. Woche im Jahreskreis / Sobota 34. tedna med letom / Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe von Konstanz / Sv. Konrad in sv. Gebhard, škofa v Konstancu

**Um/ob 17.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Terezija Pesjak, Albert Hafner in vse Habnerjeve umrle (212/22); Patschnig Stanislaus u. Hausverstorbene (273/22)

**LEKTOR / BRALEC:** Michael Glinik

### 27.11. 1. ADVENTSONNTAG - 1. ADVENTNA NEDELJA



Hl. Virgil und Modestus, Bischöfe und Glaubensboten / Virgil in Modest škofa, apostola Karantanije

**Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für:** Elisabeth Gebhard (41/21); Friedrich Mochorko – Jahrestag (348/21);

Julijana in Karl Hren in za vse od hiše umrle (266/22); Paula in Anton Okorn (267/22); Ursula Sablatnik in vse od hiše umrle (268/22); Maria in Karl Ressimann in vse od hiše umrle (269/22)  
**LEKTORIN / BRALKA:** Lisa Kapus

**Pri sveti maši bo z violino sodelovala gospa Brigitte Komposch / Frau Brigitte Komposch wird mit der Geige bei der Heiligen Messe mitwirken**

**MINISTRANTEN – MINISTRANTI:** Tereza in Christina Micheuz; und Johanna Stumpf

**Vor und nach der Hl. Messe werden Weihnachtsgebäck und Mistelzweige zum Verkauf angeboten werden / Pred in po sv. maši boste lahko kupili božično pecivo.**

30.11. Mittwoch der 1. Adventwoche / Sreda 1. adventnega tedna  
Hl. ANDREAS, Apostel / SV: ANDREJ, apostol

**Sv. maša pri sv. Andreju v šentlipški fari ob 15. uri / Hl. Messe bei St. Andrä in der Pfarre St. Philippen um 15 Uhr**

01.12. Donnerstag der 1. Adventwoche / Četrtek 1. adventnega tedna

**Um/ob 6.00 Rorate / Svitna za/für:** Barbara und Josef Habernik (257/22)

**Danes imamo prvo svitno / Heute haben wir die erste Rorate.**

**Ab 8 Uhr Kranken-Besuche und Kranken-Kommunion für die Feiertage durch Priester. Bitte melden. Der Priester wird nur jene besuchen, die Sie melden / Obisk in obhajilo bolnikov duhovnika za božične praznike, od 8. ure dalje. Duhovnik bo obiskal samo tiste starejše in bolne, katere boste prijavili.**

02.12. Freitag der 1. Adventwoche / Petek 1. adventnega tedna

**V Šentlipšu je danes VEDNO ČEŠČENJE / Heute ist Anbetungstag in St. Philippen**